

urriak 24 - azaroak 14

Eman bultzada, indartu euskara

Agerreko uzta euskarari puzka



Zer da Errigora?

Euskal Herria oinarri eta auzolana lanabes dituen ekimen herritarra da. Erromatarrek *Ager vasconum* deitu zuten lurraldea —Nafarroa hegoalde eta erdialdea— du ardatz eta euskara ofiziala ez den zonaldean eragin nahi du, eremu horretakoak propio diren elikagaiei Euskal Herrian bidea emanez, euskaratik, euskararako eta euskaraz.

Egunetik egunera gero eta zabalagoa den komunitate batek ematen dio gorputza ekimenari; ilusioz eta ambizioz ari garen herritar, nekazari, ekoizle, euskaltzale eta kontsumitzaileez osatutako sare anitz batek. Gure txikitasunetik herrilan handi bat gauzatu nahi dugu, Nafarroak Euskal Herria behar duelako eta Euskal Herriak Nafarroa behar duelako.

¿Qué es Errigora?

Errigora es una iniciativa popular que tiene como eje la zona media y el sur de Navarra. Valiéndose del *auzolana*, pretende abrir paso a los alimentos propios de esta tierra en Euskal Herria. Desde, en y para el euskera.

Errigora, qu'est-ce que c'est?

Errigora c'est une initiative populaire dont l'axe est la zone centrale et le sud de la Navarre. Reposant sur l'*auzolana*, elle prétend promouvoir les produits du terroir dans tout le Pays Basque. Depuis, en et pour le basque.





Euskarari puzka

Bi kanpaina nagusi egiten ditugu urtero. Udaberrian *Nafar hegoaldeko uzta eskutik eskura*: bertako oliba-olio birjina estra eta kontserba-sortak Euskal Herri osoko etxee-tara banatzen ditugu bertako ekoizpena eta ekonomia sustatuz.

Udazkenean, aurtengoan urriaren 24tik azaroaren 14era, *Agerreko uzta euskarari puzka*: **Nafarroa hegoalde eta erdialdeko produktuz osatutako saskiak milaka etxetara eramaten ditugu, eta, auzolanari esker, bertako euskalgintzari ekarpen-ekonomiko garrantzitsua egiten zaio (saski bakoitzaren balioaren %25). Ekarpen hori ezinbestekoa da zonaldeko ikastolentzat eta AEK-ren euskaltegientzat, baita sare publikoan D eredia sustatzeko dinamikentzat ere. Gainera, Agerraldia mugimenduaren iturburu eta sustengu ere bada; zonaldean euskararen ezagutza eta erabilera bultzatzeko eta bere aldeko jarrerak indartzeko lan egiteko balia bideak eskaintzen dizkio.**

La campaña

Del 24 de octubre al 14 de noviembre se pueden pedir cestas con productos de la huerta navarra. El 25% de su valor se destinará a ayudar al euskera en el sur y la zona media de Navarra.

Campagne

Du 24 octobre au 14 novembre on peut commander des paniers composés de produits navarraï. 25% de leur valeur sera affectée au soutien de la langue basque en Navarre.



Beltza 55€

Piperrak · Zainzuriak
Orburuak · Kardua
Potxak · Borraja · Tomatea
Teilak · Mahats Zukua
Ardo beltza · Ilarrak
Patxaran mantekatuak

eko

Berdea 65€

Piperrak · Zainzuriak
Orburuak · Txixiriokoak
Pasta · Dilista lehorrak
Ardo-ozpina · Tomate frijitua
Sagar zukua · Konbutxa tea
Txokopipitak · Teila eko
Haritz ardo beltza



Gorria 75€

Ardo apartsua Rosé
Ardo beltza krintza
Ardo txuria · Patxarana
Mantekadak · Polboroiak
Txokolatezko molineritoak
Zainzuriak · Turroia
Piperrak · Ardi-gazta

Karta-jokoa + 5€

Saskiarekin batera, eskatu 'Agertuz' karta-jokoa eta biderkatu elkartasuna!

+4
URTE



**Nafarroa hegoalde eta
erdialdeko euskalgintzari
behar duen haize bolada
bidaliko diezaiogun denon
artean puzka!**

**Eskatu Ager eremuko
produktuz osatutako saskiak.
Bildutakoaren %25 bertako
euskalgintzara bideratuko da.**

*Pide cestas de productos del sur y la
zona media de Nafarroa y ayuda al
euskara con el 25% de su valor.*

*Commandez des paniers de produits
provenant de la zone centrale et zone
du sud de la Navarre et soutenez
l'euskera grâce aux 25% de leur
valeur.*



EUSKARARI PUZKA 2024

Eskatu saskiak urriaren 24tik azaroaren 14ra
del 24 de octubre al 14 de noviembre | du 24 octobre au 14 novembre

errigora.eus